



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Pour publication immédiate** : 30 septembre 2014

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE UNE SUBVENTION D'EDUCATION DE 22,4 MILLIONS DE DOLLARS  
ACCORDEE A L'ETAT DE NEW YORK**

***Ce financement fédéral aidera plus de 6 000 collégiens sous-desservis à s'orienter vers une voie  
universitaire***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que l'Etat de New York a obtenu une subvention de 22,4 millions de dollars des programmes de sensibilisation et préparation précoces au premier cycle universitaire (Gaining Early Awareness and Readiness for Undergraduate Programs) (GEAR UP) du Département de l'Education des Etats-Unis, pour aider les élèves à risque et issus de foyers aux faibles revenus à recevoir une préparation et un soutien en vue de l'université, dès la septième année et pendant tout le lycée. L'Etat a obtenu de plus une septième année de financement pour soutenir les élèves du programme pendant la première année d'université.

« En offrant à plus de jeunes New Yorkais les outils de leur réussite scolaire maintenant, leurs chances de réussite future augmenteront sensiblement, pour leur propre bénéfice et celui de l'Etat dans son ensemble », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Avec ce financement, des milliers d'élèves réussiront mieux dans l'enseignement supérieur et seront préparés pour les emplois à forte demande du futur. »

En ciblant les élèves de collège dans les districts où les taux de diplômés de lycée sont faibles, le programme de sensibilisation et préparation précoces au premier cycle universitaire, Gaining Early Awareness and Readiness for Undergraduate, sensibilisera les élèves à l'université et aux aides financières, accroîtra leur participation à des filières d'enseignement rigoureuses, et les soutiendra jusqu'à la fin de leur première année universitaire.

Les districts scolaires participants auront également la possibilité de compter leurs élèves parmi les milliers qui se préparent aux emplois hautement qualifiés de l'avenir, au-travers des passerelles de l'Etat de New York dans le programme de lycée technique pré-universitaire Technology Early College High Schools, qui combine le lycée, l'université et la formation professionnelle axée sur la connaissance et les compétences dont les élèves ont besoin pour des carrières dans les sciences, la technologie, l'ingénierie et les mathématiques, ciblé sur les élèves à risque, défavorisés.

Elsa Magee, Présidente par interim, Société des services d'enseignement supérieur, et de l'agence administrant la subvention, a déclaré : « En tant qu'un des seuls 10 Etats qui ont obtenu cette subvention, nous avons une opportunité unique de mettre en oeuvre des programmes et services qui se sont révélés efficaces pour élever le niveau de préparation universitaire et professionnel de la plupart de nos élèves les plus à risque. Nous espérons travailler avec les écoles, les organisations locales et entreprises partenaires pour servir une population d'élèves qui ne pourrait pas autrement être équipée pour rivaliser avec succès dans l'économie mondiale d'aujourd'hui. »

Les partenaires qui offriront des services dans leurs domaines d'expertise comprennent l'Université de l'Etat de New York, l'Université de la Ville de New York, le Conseil d'université et l'Association des administrateurs de l'aide financière de l'Etat de New York. Cependant, des services directs seront offerts dans une large mesure par des prestataires de service à but non lucratif choisis de manière compétitive. Les partenaires qui y collaborent comprendront une large variété de contributeurs à but non lucratif de l'Etat qui contribueront à aider les élèves pendant toute la durée du programme.

La Sénatrice Kirsten E. Gillibrand a déclaré : « Chaque élève de l'Etat de New York mérite un enseignement de qualité, pour avoir un avenir brillant. Offrir aux élèves de collège de l'Etat de New York les ressources et le soutien nécessaires pour terminer le lycée et s'inscrire à l'université, permettra de combler l'écart entre les élèves – pour qu'ils puissent atteindre leur plein potentiel. Ce financement plus que nécessaire permettra également de préparer nos enfants aux emplois de l'avenir, pour que l'Etat de New York puisse maintenir sa compétitivité dans l'économie mondiale du 21<sup>ème</sup> siècle et conserver une main d'œuvre qualifiée dans la région. »

La Parlementaire du Congrès Nita M. Lowey a déclaré : « L'éducation est la clé de la réussite et peut ouvrir de nombreuses portes aux enfants qui cherchent à faire la différence dans leur vie et leur communauté. Ces subventions du Département de l'Education aideront les jeunes New Yorkais à mieux se préparer pour l'université et à rivaliser pour les emplois de demain. En tant que membre de haut rang de la Commission des affectations de crédits de la Chambre, je continuerai à me battre pour un accroissement du financement de l'éducation pour faire en sorte que les besoins en matière d'éducation des New Yorkais soient satisfaits. »

La Parlementaire du Congrès Carolyn McCarthy a déclaré : « En tant que membre de la Commission de la main d'œuvre et de l'Education de la Chambre, je me suis battue pour faire en sorte que nos élèves les plus vulnérables aient la possibilité de recevoir un enseignement supérieur et puissent réussir sur le marché du travail. Une éducation continue et une formation professionnelle sont essentielles dans l'économie mondiale, et l'annonce d'aujourd'hui constitue un autre pas en avant important pour préparer un grand nombre de nos élèves les plus vulnérables au fait de réussir dans la vie. Je félicite le Gouverneur Cuomo pour son rôle clé en aidant à l'obtention de la subvention GEAR UP, qui permettra à d'innombrables élèves de mon district, et de l'ensemble de l'Etat de New York, d'atteindre leur plein potentiel et de devenir des membres productifs de la société. »

Le Parlementaire du Congrès Tim Bishop a déclaré : « Faire en sorte que nos élèves soient prêts pour l'université et une carrière n'a jamais été autant essentiel qu'avec le marché du travail hyper-compétitif d'aujourd'hui. GEAR UP est un exemple remarquable de la manière dont le gouvernement fédéral peut travailler en tandem avec les administrations de l'éducation locales et gouvernements d'Etat pour aider à préparer les élèves issus de foyers aux faibles revenus à réussir dans l'enseignement supérieur et au-delà. Je suis fier d'avoir contribué à faire pression pour ré-autoriser le programme GEAR UP en 2009 et je continuerai à promouvoir GEAR UP et d'autres programmes fédéraux visant à permettre à plus d'élèves défavorisés de terminer le lycée et s'inscrire à l'université. Je félicite le Gouverneur Cuomo, NY GEAR UP, et le Département de l'Education des Etats-Unis pour réaliser cet investissement essentiel dans l'avenir d'un grand nombre de New Yorkais. »

La Députée Deborah J. Glick a déclaré : « Une éducation universitaire continue d'être le meilleur chemin vers un avenir plus sûr. Les jeunes ont besoin de le comprendre assez tôt dans leur carrière scolaire, afin d'être préparés pour l'université. Cette subvention contribuera grandement à aider les élèves issus de foyers aux faibles revenus à s'y préparer et s'y apprêter. »

Des informations détaillées sur NYGEAR UP sont disponibles à [HESC.ny.gov/NYGEAR UP](http://HESC.ny.gov/NYGEAR UP).

**A propos de la Société des services d'enseignement supérieur (Higher Education Services Corporation)**

HESC est une agence d'aides financières pour les étudiants de l'État de New York, qui aide les étudiants à payer leurs études et qui est un chef de file national en matière d'offre d'aides et de bourses basées sur les besoins des étudiants qui souhaitent aller à l'université. Parmi les programmes clés de l'HESC, on compte le programme d'aide aux frais de scolarité (TAP), de nombreuses bourses d'État, des aides fédérales pour l'accès à l'université et un programme d'épargne étudiante très fructueux. HESC met l'université à la portée de centaines de milliers de New-Yorkais chaque année par des programmes comme ceux-ci et en offrant des services d'orientation aux étudiants, familles et conseillers. En 2012-2013, HESC a aidé plus de 342 000 étudiants à réaliser leur rêve d'entrer à l'université en offrant plus de 979,4 millions de dollars en aides, bourses, garanties et avantages de prêt, dont 931 millions de dollars attribués par le Programme d'aide aux frais de scolarité (TAP).

###

Des informations complémentaires sont disponibles sur [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

\*\*\*\*\*

**WE WORK FOR THE PEOPLE**  
PERFORMANCE \* INTEGRITY \* PRIDE